

# Magic Dvorak

1 or 2 Violoncellos & Piano

**Jérôme Naulais**

EMR 65784

**Print & Listen  
Drucken & Anhören  
Imprimer & Ecouter**



**www.reift.ch**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jérôme Naulais

**English:** Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

**Deutsch:** Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

**Français:** Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Magic Dvořák

  
Photocopying  
is illegal!

Jérôme Naulais

$\text{♩} = 124$

1st Violoncello  
*f*

2nd Violoncello  
(optional)  
*f*

Piano  
*f*

6

11 **A**



EMR 65784

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

16

B

21

26

C

*f*

31

$\text{♩} = \text{♩}$  rall. . . . .

**VIOLONCELLO SOLO**

|           |                 |                  |
|-----------|-----------------|------------------|
| EMR 18488 | MOUREY, Colette | Suite Athénéique |
| EMR 18550 | MOUREY, Colette | Suite Elfique    |
| EMR 18496 | MOUREY, Colette | Suite Gaïaque    |
| EMR 18454 | MOUREY, Colette | Suite Lombarde   |
| EMR 18410 | MOUREY, Colette | Suite Toscane    |

**VIOLONCELLO & PIANO**

|           |                        |                                  |
|-----------|------------------------|----------------------------------|
| EMR 13443 | ABREU, Zequinha        | Tico-Tico                        |
| EMR 8573  | ANDREWS, D. (Arr.)     | Aura Lee (5)                     |
| EMR 8551  | ANDREWS, D. (Arr.)     | Ciao, Bella, Ciao (5)            |
| EMR 8661  | ANDREWS, D. (Arr.)     | Funiculi Funicula (5)            |
| EMR 8529  | ARMITAGE, Dennis       | Alpine Moods (5)                 |
| EMR 19260 | BACH, Johann S.        | Arioso                           |
| EMR 19227 | BACH, Johann S.        | Badinerie                        |
| EMR 2282Y | BARATTO, Paolo         | Andantino Amoroso                |
| EMR 2286Y | BARATTO, Paolo         | Liebeszauber                     |
| EMR 2286Y | BARATTO, Paolo         | Magic Of Love                    |
| EMR 2286Y | BARATTO, Paolo         | Magie de l'Amour                 |
| EMR 2180Y | BARATTO, Paolo         | Paprika (Csardas)                |
| EMR 13791 | BARCLAY, Ted           | 10 Easy Christmas Solos          |
| EMR 19307 | BARCLAY, Ted           | Final Curtain                    |
| EMR 8551  | BELLINI, Joe (Arr.)    | Banana Boat Song (5)             |
| EMR 8573  | BELLINI, Joe (Arr.)    | El Choclo (5)                    |
| EMR 8529  | BELLINI, Joe (Arr.)    | Just A Closer Walk With Thee (5) |
| EMR 8683  | BELLINI, Joe (Arr.)    | Mexican Hat Dance (5)            |
| EMR 8529  | BELLINI, Joe (Arr.)    | Yankee Doodle (5)                |
| EMR 14580 | DE CURTIS, Ernesto     | Come Back To Sorrento            |
| EMR 13039 | FILLMORE, Henry        | 15 Rags                          |
| EMR 8617  | GERSHWIN, George       | Bess, You Is My Woman Now (5)    |
| EMR 8595  | GERSHWIN, George       | I Got Plenty O' Nuttin' (5)      |
| EMR 8683  | GERSHWIN, George       | Strike Up The Band (5)           |
| EMR 8639  | GERSHWIN, George       | Swanee (5)                       |
| EMR 19294 | GOUNOD, Charles        | Ave Maria                        |
| EMR 13220 | GRGIN, Ante            | Adagio and Waltz                 |
| EMR 19533 | HÄNDEL, G.F.           | Konzert F-Moll                   |
| EMR 8639  | HANDY, W.C.            | St. Louis Blues (5)              |
| EMR 8595  | IVANOVICI, Ivan        | Donauwellen (5)                  |
| EMR 8573  | JOPLIN, Scott          | Elite Syncopations (5)           |
| EMR 8617  | JOPLIN, Scott          | The Entertainer (5)              |
| EMR 8551  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Bill Bailey (5)                  |
| EMR 8617  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Charlie Is My Darling (5)        |
| EMR 8683  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Easy Winners (5)                 |
| EMR 8661  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Marching Through Georgia (5)     |
| EMR 8683  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Morning Has Broken (5)           |
| EMR 8573  | MACDUFF, G. (Arr.)     | Scotland The Brave (5)           |
| EMR 19311 | MONTANA, Carlos        | Good Friends                     |
| EMR 8661  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | La Cucaracha (5)                 |
| EMR 8551  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | Scarborough Fair (5)             |
| EMR 8529  | MORTIMER, J.G. (Arr.)  | The Last Rose Of Summer (5)      |
| EMR 13332 | MORTIMER, John G.      | Party Piece                      |
| EMR 14024 | MOUREY, Colette        | Matriochka                       |
| EMR 14019 | MOUREY, Colette        | Miniature                        |
| EMR 14023 | MOUREY, Colette        | Miscellanea                      |
| EMR 14615 | MOUREY, Colette        | Poème                            |
| EMR 14525 | MOUREY, Colette        | Sonate                           |
| EMR 14462 | MOUREY, Sophie         | Flying Castle                    |
| EMR 19204 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Elisa                            |
| EMR 19565 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Greensleeves                     |
| EMR 2307Y | NORIS, Günter          | El Toro                          |
| EMR 8595  | OLIVER, Julian (Arr.)  | Deep River (5)                   |
| EMR 19591 | POROMBESCU, Ciprian    | Balada                           |
| EMR 8661  | RICHARDS, Scott (Arr.) | Home On The Range (5)            |
| EMR 13804 | ROCHA, Gilles          | Ave Maria                        |
| EMR 2280Y | SAINT-SAËNS, C.        | Romance                          |
| EMR 13448 | SCHUBERT, Franz        | Ave Maria (Oliver)               |
| EMR 8595  | SEDLAK, Jan (Arr.)     | Kalinka (5)                      |
| EMR 8639  | SEDLAK, Jan (Arr.)     | Shalom (5)                       |
| EMR 8683  | SEDLAK, Jan (Arr.)     | Two Guitars (5)                  |
| EMR 8661  | STRAUSS, Johann        | Emperor Waltz (5)                |
| EMR 8617  | STRAUSS, Johann        | Radetzky March (5)               |
| EMR 8573  | STRAUSS, Johann        | Rosen aus dem Süden (5)          |
| EMR 8639  | STRAUSS, Johann        | Tritsch-Tratsch-Polka (5)        |
| EMR 8639  | SUBA, Eduardo (Arr.)   | Cielito Lindo (5)                |
| EMR 8595  | SUBA, Eduardo (Arr.)   | La Paloma (5)                    |
| EMR 8617  | SUBA, Eduardo (Arr.)   | Tico-Tico (5)                    |
| EMR 2285Y | TAILOR, Norman         | El Choclo                        |
| EMR 8551  | TAILOR, Norman         | Inca Dance (5)                   |
| EMR 2291Y | TAILOR, Norman         | Sousa Medley                     |
| EMR 8529  | TAILOR, Norman (Arr.)  | Danny Boy (5)                    |
| EMR 2290Y | TRADITIONAL            | O Sole Mio (Richards)            |
| EMR 2293Y | TRADITIONAL            | O Sole Mio (Saurer)              |
| EMR 8529  | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 1 (5)       |
| EMR 8551  | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 2 (5)       |
| EMR 8573  | VARIOUS                | Greatest Hits Volume 3 (5)       |

**Violoncello & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)**

|           |                 |                            |
|-----------|-----------------|----------------------------|
| EMR 8595  | VARIOUS         | Greatest Hits Volume 4 (5) |
| EMR 8617  | VARIOUS         | Greatest Hits Volume 5 (5) |
| EMR 8639  | VARIOUS         | Greatest Hits Volume 6 (5) |
| EMR 8661  | VARIOUS         | Greatest Hits Volume 7 (5) |
| EMR 8683  | VARIOUS         | Greatest Hits Volume 8 (5) |
| EMR 19029 | VERDI, Giuseppe | Chorus Of Hebrew Slaves    |
| EMR 2296Y | WEBER, C.M. von | Romance                    |

**VIOLONCELLO & ORGAN**

|           |            |                      |
|-----------|------------|----------------------|
| EMR 19277 | BACH, J.S. | Aria                 |
| EMR 2339  | VARIOUS    | Baroque Masterpieces |

**VIOLONCELLO & PIANO (ORGAN)**

|           |                       |                                    |
|-----------|-----------------------|------------------------------------|
| EMR 28663 | ALBINONI, Tomaso      | Concerto in C Major                |
| EMR 28717 | ALBINONI, Tomaso      | Concerto in E Minor                |
| EMR 28690 | ALBINONI, Tomaso      | Concerto in G Major                |
| EMR 317Y  | ALBINONI, Tomaso      | Konzert B-Dur                      |
| EMR 30915 | ALETTER, Wilhelm      | Plainte d'Amour                    |
| EMR 36338 | ALOCK, John           | Trumpet Voluntary                  |
| EMR 8451  | ANDREWS, D. (Arr.)    | The Old Rugged Cross (5)           |
| EMR 8485  | BACH, Johann S.       | Lobe den Herrn (5)                 |
| EMR 8507  | CRÜGER, Johann        | Nun danket alle Gott (5)           |
| EMR 305Y  | FRANCK, Melchior      | Suite de Danses (Sturzenegger)     |
| EMR 2409  | FRANZ, Ignaz          | Grosser Gott, wir loben Dich (5)   |
| EMR 302Y  | HÄNDEL, Georg Fr.     | Prelude & Fugue (Sturzenegger)     |
| EMR 2409  | HASSLER, H.L.         | Passion Choral (5)                 |
| EMR 8451  | KING, Peter (Arr.)    | The Lord's My Shepherd (5)         |
| EMR 2409  | KOCHER, Conrad        | Dix (5)                            |
| EMR 307Y  | LOEILLET, J.B.        | Sonate en Do Majeur (Sturzenegger) |
| EMR 8507  | LUTHER, Martin        | Ein' feste Burg ist unser Gott (5) |
| EMR 8451  | MACDUFF, G. (Arr.)    | Jerusalem (5)                      |
| EMR 301Y  | MARCELLO, B.          | Adagio - Largo - Allegretto        |
| EMR 2409  | MASON, Lowell         | Nearer, My God, To Thee (5)        |
| EMR 8451  | OLIVER, Julian (Arr.) | Onward, Christian Soldiers (5)     |
| EMR 306Y  | PEZEL, Johann         | Suite de Danses (Sturzenegger)     |
| EMR 304Y  | PORPORA, N.A.         | Sonate As-Dur (Sturzenegger)       |
| EMR 303Y  | PURCELL, Henry        | Suite (Sturzenegger)               |
| EMR 8485  | RICHARDS, Scott       | In Terra Pax (5)                   |
| EMR 2409  | RICHARDS, Scott       | Redemption (5)                     |
| EMR 8485  | RICHARDS, Scott       | Resurrection (5)                   |
| EMR 8485  | SCHULZ, Johann        | Wir pflügen (5)                    |
| EMR 8507  | TAILOR, Norman        | Elegy (5)                          |
| EMR 8507  | TAILOR, Norman        | Hymn To Life (5)                   |
| EMR 8485  | TAILOR, Norman        | Pray For A Better World (5)        |
| EMR 8451  | TAILOR, Norman        | Requiem (5)                        |
| EMR 8507  | TAILOR, Norman (Arr.) | Morning Prayer (5)                 |
| EMR 2339  | VARIOUS               | Baroque Masterpieces               |
| EMR 2409  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 1 (5)          |
| EMR 8451  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 2 (5)          |
| EMR 8485  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 3 (5)          |
| EMR 8507  | VARIOUS               | Sacred Music Volume 4 (5)          |
| EMR 25188 | VERDI, Giuseppe       | 2 Chorus Of Gipsies                |
| EMR 27730 | VERDI, Giuseppe       | Marcia Trionfale                   |
| EMR 25164 | WAGNER, Richard       | 2 Arias                            |

**VIOLONCELLO & CD PLAYBACK**

|           |              |                              |
|-----------|--------------|------------------------------|
| EMR 13791 | BARCLAY, Ted | 10 Easy Christmas Solos + CD |
| EMR 13857 | VARIOUS      | 20 Sacred Hits + CD          |

**VIOLONCELLO & BRASS BAND**

|          |                  |                            |
|----------|------------------|----------------------------|
| EMR 3184 | ARMITAGE, Dennis | Romantic Blue (Solo Cello) |
| EMR 3041 | MONTI, Vittorio  | Csardas (in G minor)       |

**VIOLONCELLO & WIND BAND**

|           |                        |                             |
|-----------|------------------------|-----------------------------|
| EMR 11094 | ABREU, Zequinha        | Tico-Tico                   |
| EMR 1901  | ARMITAGE, Dennis       | Romantic Blue               |
| EMR 11053 | BACH / GOUNOD          | Ave Maria                   |
| EMR 10973 | BACH, Johann S.        | Aria                        |
| EMR 10768 | BACH, Johann S.        | Arioso                      |
| EMR 11522 | BACH, Johann S.        | Badinerie                   |
| EMR 11576 | CACCINI, Giulio        | Ave Maria                   |
| EMR 11113 | FRANCK, César          | Panis Angelicus             |
| EMR 11039 | GOUNOD, Charles        | Ave Maria                   |
| EMR 10313 | MORTIMER, J.G.         | Winter Days                 |
| EMR 11040 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Greensleeves                |
| EMR 10456 | NAULAIS, Jérôme (Arr.) | Jeux Interdits              |
| EMR 11110 | POROMBESCU, Ciprian    | Balada                      |
| EMR 11066 | PUCCINI, Giacomo       | Nessun Dorma                |
| EMR 10368 | SAINT-PREUX            | Concerto Pour Une Voix      |
| EMR 11065 | SCHUBERT, Franz        | Ave Maria                   |
| EMR 10307 | VERDI, Giuseppe        | Choeur des esclaves hébreux |
| EMR 10307 | VERDI, Giuseppe        | Chorus Of Hebrew Slaves     |
| EMR 10307 | VERDI, Giuseppe        | Coro di schiavi ebrei       |
| EMR 10307 | VERDI, Giuseppe        | Hebräischer Sklavenchor     |